



編者的話

上期《華訊》刊出後，我們收到善心人的回應，山西霍州同德醫院可盡快安裝電梯，消除安全隱患。謹代表該院病人和醫護人員，向善長人翁衷心致謝！今期除了與大家分享過去的成功個案，也報道河北一位殘障女士的困境，期待有心人關注！



鄉村診所添設施 醫療服務得改善

我們在2016年3月報道了河北邢台張古寨村診所的困境。十多年來，醫師用簡陋設備行醫，缺乏個人作息空間；村民也只能在惡劣環境下就診。故事刊出後，不少善心人施以援手，該鄉村診所得以完成裝修，並添置了新設備。下面是修女們的報告摘要：



裝修後的診所外觀



診所葯櫃



診室天花



醫師的寢室

衛生室的裝修部分包括：安裝門窗、吊頂、防盜門窗、房頂瓦、輸液吊軌、暖氣設備、硬化地面、墻粘磁磚、電燈。購置部分包括：床、沙發、床頭櫃、空調、辦公桌椅、葯櫃、熱水器、監控設備、電扇、廚房餐具餐桌、電腦和二手車。

現在，診室分隔已達到無菌要求，病人有安全舒適、干淨明亮的就診環境。醫生的工作房和休息房分開，作息空間得到改善。診所環境煥然一新，得到村民好評和更大的信任，就診人數也增多了。于此感謝各位善長的幫助！

謝謝！



運輸用車



奮學自強 · 回饋社會

能力建設是國內服務計劃辦公室的主要工作，透過獎學金和短期工作坊，我們為不少前線工作人員，提供學習機會。

林修女一直從事貧困孩子的助學服務，自2013年開始，曾接受我們不同的項目管理培訓。2015年，她在家鄉開設了一個教育中心。以下是她今年給我們分享應用所學的摘要：

林修女和參與培訓的家長合照



● 从发现山区的贫困到为山区服务，从一个人到团队的成立，在这些艰苦奋斗的岁月里，为自己积攒了不少实践经验。借天主的慈爱、香港明爱的培育及善心人的帮助，终于在2015年成立了一个教育中心，呼吁更多人关注弱势群体，帮助他们走出贫困。

● 我们为家长举办亲子沟通讲座；为小学生办注意力特训营、记忆力特训营等。目前，我们与一特殊学校及幼儿园合作，为在校学生办注意力课程，为家长举行讲座及小组活动。我们还建立了网上公众平台及多个咨询群，为家长和孩子解答问题，传授课程……

● 记得一句话：「做人就像蜡烛一样，有一分热，发一分光，给人以光明，给人以温暖。」明爱的蜡烛之光，给我照亮前行。感谢明爱的信任、支持与关心，我们在接下日子，会继续努力，为更多人服务，回馈社会。

學員在中心聽講



幼院添置設備 · 娃娃上學樂園



小天使幼兒園的園內園外

我們在2017年3月報道河北易縣小天使幼兒園建了新校，但缺乏設備的情況。不少善心人施以援手，該園終能添置所需設備。以下是修女們的報告摘要：



孩子在寬敞的課室上課

● 彩色打印机、攝录机和笔记本电脑，大大增加了老师的互作效率和效益。电视电脑、投影机电子白板等配置，为孩子提供最新的教学资料，令教学方式多样化。

● 大型滑梯、小火车隧道的配备，让孩子能锻炼肢体活动。县浮地板的铺设令幼儿更安全。玩具柜的设置让孩子学习分类和保护物品的知识。

● 电子大锅灶、燃气大锅灶、双门蒸车、抽油烟机，是幼儿园厨房必备的厨具。全自动开水器让孩子及时喝水；亦可防止烫伤孩子的危险。



輔助運動鍛鍊的玩意

● 这个项目令本园成为本地设备最齐全和最美观先进的幼儿园；提高了老师的教学质量，让孩子开心快乐地学习；同时也让很多家长选择我们的幼儿园。



玩具櫃

香港明愛的姑姑和叔叔：

我是天書書，今年28歲。我不到三歲時，因嚴重燒傷而被父母遺棄。黎明之家孤兒院的姑姑收留了我，先後為我做了17次手術，留下疤痕累累，還有畸形的右手。小時候，同學們常叫我「雞爪」，讓我非常難過。初中後，我修讀幼兒教育，性格變得開朗，繪畫舞蹈朗誦演講多次獲獎。畢業後，我在黎明康復站為腦癱孩子做特殊教育，那里的家長和孩子都非常喜歡我。姑姑們還引導我上了社工的大專班。

長大後我嫁給一個村醫。他在17歲時遇上車禍，截了腿，一條腿要安裝義肢輔助行走。他在村里開了個小診所，村子不大，看病的人不多，每月收入約2000多元。我們有兩個兒子，單是孩子上幼兒園的學費，每月要900元。因此，要維持生活，實在勉強。婚後幾年，一直得到丈夫的父母照應，互余也幫我照顧孩子。眼看他們年紀日增，我們仍未能自力更生，心里非常焦急。

我非常渴望有一份工作，曾走遍附近的幼兒園應征，但每次面試，當他們看到我手部的殘疾，都说會吓怕孩子，因而不聘用我。

我想從做點小買賣開始，開個流動小吃檔。這裡是個只有三千人的村庄，市規不嚴，可在大街或中小學附近擺賣。基本器材包括：一輛流動小吃車、烤串機、冰激淋機和制果蔬汁/小吃機；所需費用約人民幣12,300元（編按：約港幣15,185元）。預計每月食材成本500元左右。如一切順利，一天可掙150元。這樣，我們的的生活便能自立，不需再依靠老人和姑姑，我就很知足了。在姑姑們建議下，冒昧提出資助申請，希望能得到回音。



當年醫護員給青青治療傷患

天書書 敬上
2018年5月



青青和兩個孩子

設備(各1具)		預算(¥)
1	流動小吃車	5,000
2	冰激淋機器	4,000
3	豆漿/果蔬汁機	1,000
4	小吃機	1,500
5	炸串機	400
6	封口機	400
共		12,300

期待您的關注...

查詢請致電 35892259/35892500，或電郵至 mainland@caritas.org.hk。
歡迎用行動表達愛心，請以劃線支票，抬頭「香港明愛」；背面註明項目編號或有關用途，並附聯絡地址及電話，寄回香港中環堅道二號明愛大廈505室國內服務計劃辦公室收。